

ถ้อยแถลงจากบรรณาธิการ

วารสารมนุษยศาสตร์วิชาการ ฉบับนี้เป็นฉบับที่ 2 ของปีที่ 28 ปกวารสารฉบับนี้เป็นแนวคิดเกี่ยวกับวัฒนธรรมอาหารอันเนื่องมาจากว่าบทความแรกของวารสารฉบับนี้เป็นบทความเกี่ยวกับขนมหวานพื้นเมืองของจังหวัดภูเก็ตและยังเชื่อมโยงกับมิติแห่งการท่องเที่ยวของจังหวัดภูเก็ตได้อีกด้วย สำหรับบทความทั้งหมดในวารสารฉบับนี้ประกอบด้วยบทความจำนวนทั้งสิ้น 16 บทความ ซึ่งแต่ละบทความล้วนได้สะท้อนความรู้ ข้อมูลข้อเท็จจริง ความคิด ตลอดจนทั้งความเชื่อเกี่ยวกับมนุษยศาสตร์ในมิติต่างๆ ของผู้เขียนได้เป็นอย่างดี ซึ่งส่วนใหญ่ผู้เขียนจะเป็นนักวิชาการและนิสิตนักศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษาจากหลากหลายมหาวิทยาลัย

บทความแรกเป็นบทความวิจัย เรื่อง “การวิเคราะห์ปัจจัยองค์ประกอบเชิงสำรวจของแรงจูงใจนักท่องเที่ยวต่างชาติเพื่อการท่องเที่ยวเชิงอาหารในจังหวัดภูเก็ต ประเทศไทย” ของภาณุวัฒน์ ภัคดีอักษร และปทุมมาลัย พัฒโร เป็นบทความที่น่าสนใจเพราะคณะผู้วิจัยได้ศึกษาวิจัยเชิงสำรวจเพื่อวิเคราะห์แรงจูงใจของนักท่องเที่ยวต่างชาติต่อการท่องเที่ยวเชิงอาหารในจังหวัดภูเก็ต ทำให้ทราบว่าการประสบการณ์ด้านอาหารท้องถิ่นเป็นปัจจัยสำคัญอันดับแรกที่ทำให้ชาวต่างชาติสนใจเดินทางมาท่องเที่ยวที่จังหวัดภูเก็ตเป็นจำนวนมาก

อีกบทความก็เป็นบทความวิจัยที่มีความน่าสนใจเช่นเดียวกัน ได้แก่ บทความเรื่อง “วาทกรรมเรื่องการค้าประเวณี และการประพฤตินในเรื่องกามที่ปรากฏในพจนานุกรมคำใหม่ฉบับราชบัณฑิตยสถาน” ของชจิตา ศรีพุ่ม บทความนี้ก็ได้นำเสนอผลของการศึกษาวิจัยเพื่อชี้ให้เห็นถึงความสัมพันธ์ระหว่างกลวิธีทางภาษากับการประกอบสร้างชุดความคิด เรื่องการค้าประเวณีและการประพฤตินในเรื่องกามที่ปรากฏในสังคัมไทย ซึ่งผลของการศึกษานั้นนับว่าเป็นเรื่องที่น่าสนใจมากและยังไม่มีการศึกษาประเด็นนี้ในวงวิชาการไทย

นอกจากนี้ ยังมีบทความวิจัยด้านภาษาศาสตร์อีกหนึ่งบทความ ได้แก่ เรื่อง “กระบวนการแปลตามแนวคิดวาทกรรมวิเคราะห์เชิงวิพากษ์: กรณีศึกษาการแปล

กวีนิพนธ์ของอังคาร กัลยาณพงศ์” โดย รัชฎาพร โชคสมบัติชัย ซึ่งผู้เขียนได้นำเสนอผลของการศึกษาวิจัยอันเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการพัฒนากระบวนการแปลกวีนิพนธ์ตามแนวคิดวาทกรรมวิเคราะห์เชิงวิพากษ์ และยังมีบทความวิจัย เรื่อง “นิตินิติวิทยาศาสตร์ในนวนิยายแนวสืบสวนสอบสวน เรื่องกาหลมหรทึกและรหัสลับดาวินชี” ของสายวรุณ สุนทรโรทก ก็นับว่าเป็นบทความที่น่าสนใจอีกเช่นกัน เพราะผู้วิจัยได้ศึกษาวิเคราะห์ลักษณะเด่นของนวนิยายสืบสวนสอบสวนและนำความรู้ทางนิตินิติศาสตร์มาใช้ในเรื่องกาหลมหรทึกและรหัสลับดาวินชีอีกด้วย

ท้ายเล่มของวารสารมนุษยศาสตร์วิชาการฉบับนี้เป็นบทความวิจัยเช่นเดียวกัน เรื่อง “ความคาดหวังและการรับรู้ของผู้ใช้บริการต่อคุณภาพเว็บไซต์ของสำนักหอสมุดมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์” ของวราพรรณ อภิศุภะโชค ที่ผู้เขียนได้ศึกษาพฤติกรรมการใช้เว็บไซต์ ระดับความคาดหวังและการรับรู้ของผู้ใช้บริการต่อคุณภาพเว็บไซต์ของสำนักหอสมุดมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ จากผลของการศึกษาวิจัยทำให้ทราบข้อมูลเชิงลึกและสามารถนำข้อมูลดังกล่าวไปใช้ประโยชน์เพื่อพัฒนาคุณภาพเว็บไซต์ของสำนักหอสมุดมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ได้อีกด้วย

กองบรรณาธิการวารสารมนุษยศาสตร์วิชาการขอขอบคุณผู้ทรงคุณวุฒิ นักวิชาการ นักวิจัยและนิสิตนักศึกษาทุกคนที่ได้ส่งบทความมาร่วมเผยแพร่พร้อมกันนี้ ขอขอบคุณผู้อ่านทุกท่านที่ได้ให้ความสนใจและติดตามวารสารมนุษยศาสตร์วิชาการด้วยดีตลอดมา และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าวารสารมนุษยศาสตร์วิชาการฉบับนี้จักเป็นประโยชน์แก่ผู้อ่านตามสมควร

รองศาสตราจารย์ ดร.โกวิทย์ พิมพวง

บรรณาธิการ

(ค)

สารบัญ Content

	หน้า
การวิเคราะห์ปัจจัยองค์ประกอบเชิงสำรวจของแรงจูงใจนักท่องเที่ยวต่างชาติ เพื่อการท่องเที่ยวเชิงอาหารในจังหวัดภูเก็ต ประเทศไทย An Exploratory Factor Analysis of International Food Tourist's Motivation to Phuket, Thailand ภาณุวัฒน์ ภัคดีอักษร ปทุมมาลัย พัชรโร Panuwat Phakdee - auksom Pathummalai Pattaro	1
Muslim Tourism Promotion in Thailand: Investigation and Evaluation on Tourism Activities and Routes การส่งเสริมการท่องเที่ยวมุสลิม: การสำรวจและประเมินกิจกรรมและเส้นทาง การท่องเที่ยวมุสลิม ในประเทศไทย Pimphun Sujarinphong พิมพ์พรณ สุจารินพงศ์	28
วาทกรรมเรื่องการค้าประเวณีและการประพฤตินในเรื่อกามที่ปรากฏ ในพจนานุกรมคำใหม่ฉบับราชบัณฑิตยสถาน The Discourse of Prostitution and Sexual Conduct in The Royal Institute Dictionary of New Words ขจิตา ศรีพุ่ม Khajita Sripoom	55
วรรณยุกต์ภาษาไทยในเด็กกัมพูชาวัย 6-12 ปี Thai Tones of Cambodian Children in Aged 6-12 กมลรัตน์ สืบเสาะ สุธาสินี ปิยพสุนทรา ชมนาค อินทจามรรักษ์	81

Kamolrat Suebsor

Suthasinee Piyapasuntra

Chommanad Intajamornrak

กระบวนการแปลตามแนวคิดวาทกรรมวิเคราะห์เชิงวิพากษ์: 119

กรณีศึกษาการแปลกวีนิพนธ์ ของ ชังคาร กัลป์ยาณพงศ์

Critical Discourse Analysis Translation Process:

Translation of Angkarn Kalayanaphong's Poem

รัชฎาพร โชคสมบัติชัย

Ruchdaporn Choksombatchai

นิติวิทยาศาสตร์ในนวนิยายแนวสืบสวนสอบสวนเรื่องกาหลมทรทิกและรหัสลับดา วินชี 161

Forensic Science in the Detective Novels Ka-hon-ma-ho-ra-tuek

and the Da Vinci Code

สายวรุณ สุนทรโรทก

Saiwaroon Soontherotoke

การใช้บทบาทสมมติเพื่อพัฒนาความรู้ด้านวรรณคดีและวรรณกรรมไทย กรณีศึกษา : 191

นักศึกษาแลกเปลี่ยนสาขาภาษาไทยจาก Yunnan Normal University

and Business School

Role Play for Thai Literature Knowledge Development for Exchange Students

in Thai Language Program from Yunnan Normal University

and Business School

ชิดธิณัฐ คอมแพงจันทร์

Chidthinut Khomphangchan

ความหมายของ แม่ ในคำประสมภาษาไทยถิ่นใต้ 217

The Meanings of /mɛː/ 'Mother' in Southern Thai Compounds

พิมพ์ภัทร ชุมแก้ว

วิภาส โพธิ์แพथย์

Pimpat Chumkaew

Vipas Pothipath

- Utilizing Dictation Techniques in Process Writing Instruction: 265**
Improving Undergraduate Students' English Writing Performance
 การใช้เทคนิคเขียนตามคำบอกในการสอนเขียนที่เน้นกระบวนการเพื่อพัฒนาความสามารถ
 ด้านการเขียนภาษาอังกฤษของนิสิตปริญญาตรี
 Suphatra Sucharitrak
 สุพัตรา สุจุวิตร์ภักษ์
- การทดลองจัดการเรียนการสอนเชิงรุกในรายวิชาการอ่านภาษาญี่ปุ่นขั้นสูง 311**
The implementation of Active Learning in an Advanced Japanese
Reading Class
 ยุพกา ฟุกุชิม่า
 Yupaka Fukushima
- การแปลแบบดัดแปลงนิยายอิงพงศาวดารจีนเรื่อง “ตั้งฮั่น” ในสมัยรัตนโกสินทร์ 358**
ในวรรณคดีไทยสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น
 The Translation Adaptation of the Chinese Historical Novel
 “Romance of the Eastern Han” in the Early Rattanakosin Period
 กนกพร นุ่มทอง
 Kanokporn Numtong
- การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาจีนแบบเน้นภาระงาน: กรณีศึกษา 412**
“กิจกรรมตรวจคนเข้าเมือง” นักศึกษาชั้นปีที่ 3 มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
วิทยาเขตสุราษฎร์ธานี
 Teaching - learning Management that Focuses on the Task based
 Learning Case Study “Inspect and Check Immigrants’ Activity”
 for the 3rd Year Students Prince of Songkla University, Surat Thani Campus
 พิชัย แก้วบุตร
 Pichai Kaewbut

- การคงอยู่ของลักษณะน้ำเสียงในระบบเสียงวรรณยุกต์ภาษาเวียดนาม
ของชาวไทยเชื้อสายเวียดนามรุ่นที่ 4 ในจังหวัดนครพนม 442
The Persistence of Register in the Vietnamese Tonal System of 4th
Generation Viet Kieu In Nakhon Phanom Province, Thailand
ภัตธิดา บุญชวลิต
Patthida Bunchavalit
- เว็บแอปพลิเคชันเพื่อการศึกษาภาษาเกาหลี 474
Web Application for Studying Korean Language
ปพนพัชร กอบศิริธีร์วรา
Paphonphat Kobsirithiwara
- การเปลี่ยนแปลงพิธีกรรมการสักการบูชาเจ้าพ่อโมกขละของชาวบ้านหมู่บ้านห้วยปลากอง 504
ตำบลชะนะจ้อย อำเภอแม่ระมาด จังหวัดตาก
Changes in the Sacrificial Rite of Chao Pho Mokkhala of Pga K' nyau at Ban
Huai Plakong, Khanechue Sub-district, Mae Ramat District, Tak Province
ศิริวรรณ มูตใจ
แคทรียา อังทองกำเนิด
Siriwon Moonjai
Catthaleeya Aungthongkamnerd
- ความคาดหวังและการรับรู้ของผู้ใช้บริการต่อคุณภาพเว็บไซต์ของสำนักหอสมุด 530
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
Service Users' Expectations and Perceptions towards the Quality
of Kasetsart University's Library Website
วราพรรณ อภิศุภะโชค
Warapan Apisuphachok